

Alapesm

Unsere Produktwerte
Our product values

A close-up, low-angle shot of the rim of a white ceramic cup or bowl. The rim is smooth and glossy, reflecting light. The Alape logo, consisting of the word 'Alape' followed by a small 'sm' in a superscript, is printed in a light grey color on the inner surface of the rim. The background is dark, creating a strong contrast with the white ceramic.

Alapesm



Alape verkörpert die Suche nach wahrhafter Symbiose von Material, Form und Funktion. Dabei ist glasierter Stahl für uns seit über 120 Jahren inspirierender Formgeber und Ursprung einer jeden Entwicklung. In unserer Manufaktur entstehen durch nachhaltige Verfahren Produkte, die den grundlegenden menschlichen Bedürfnissen nach Reinigung und individuellem Gestaltungswillen dienen. Präzise in der Fertigung, klar und innovativ im Design, perfekt im Ergebnis sowie echt in Form und Materialität, setzen unsere Produkte einen Maßstab in Wertbeständigkeit, Ästhetik und Vollkommenheit.

Alape embodies the quest for a honest relationship of material, form and function. For more than 120 years, glazed steel has been providing us with formative inspiration and is the origin of each and every development. Through the sustainable processes in our manufacturing procedures, products are created which serve the basic human needs of cleansing and individual creative drive. Precise craftsmanship, clear and innovative design, a perfect result, true in form and material: these attributes enable our products to set new parameters in value retention, aesthetics and perfection.

Klar
Clear

Unsere Produkte stehen für
kompromisslose Prägnanz
und ihre schlüssige Geometrie.
Sie besitzen eine funktionale
Klarheit, die sie in ihrer Gestalt
einzigartig werden lässt.





Our products are renowned for their uncompromising conciseness and their coherent geometry. They possess functional clarity which makes them unique in their form.

Präzise
Precise

Unsere Produkte zeichnen sich durch ihre konsequente Präzision aus: Sorgfältig ausgearbeitete Details, kleinste Radien, exakte Anbindungen und Maßhaltigkeit sind spezielle Charakteristika ihrer einzigartigen Machart.





Our products are characterised by their consistent precision: carefully crafted details, minimal radii, meticulous connections and dimensional accuracy are special characteristics of their unique workmanship.

Innovativ
Innovative

Unsere Produkte sind das Resultat der ständigen Suche nach neuen Formen und Funktionen sowie der Ergründung des technisch Machbaren. Sie vereinen aktuelle Entwicklungen in Architektur und Gesellschaft und sind in ihrer Gestaltung stets fortschrittlich und wegweisend.





Our products are the result of the constant quest for new forms and functions as well as the exploration of the technically feasible. They combine current developments from architecture and society and their design is consistently progressive and pioneering.

Perfekt
Perfect

Unsere Produkte sind das Ergebnis unseres Anspruchs und Strebens nach Perfektion. Verlesene Rohstoffe und authentische Materialien sowie höchste Anforderungen an deren Verarbeitung und Veredelung sind die Maxime zur Vollendung ihres Designs.





Our products are the outcome of our aspiration and our pursuit of perfection. Carefully selected raw resources and authentic materials, combined with the highest demands concerning their processing and refinement, form the maximum for the accomplishment of their design.

Echt
True

Unsere Produkte verkörpern
Echtheit und Wertbeständigkeit in
Form und Materialität. Ihr einzig-
artiger Charakter ist unverfälschter
Ausdruck materialspezifischer
Gestaltung und meisterhafter
Handarbeit in unserer Manufaktur.





Our products embody authenticity and value retention in form and material. Their unique character is the unadulterated expression of material-specific composition and skilful craftsmanship in our manufacturing.

Publisher Alape GmbH Goslar/Germany
Graphics Heine/Lenz/Zizka Projekte GmbH, Frankfurt/Berlin
Photography Thomas Popinger, Hamburg/Germany
Printing Meinders & Elstermann, Belm/Germany
Design Partner busalt design, Traunreut/Germany – sieger design,
Sassenberg/Germany – wolfgang hartauer, Holzminden/Germany

Alape GmbH
Am Gräbicht 1-9
38644 Goslar
Deutschland/Germany

Tel +49 (0)5321 558 0
Fax +49 (0)5321 558 400

info@alape.com
www.alape.com

Alape 